

ZEMPLEN.

Közlöny a társasélet, közgazdaság s irodalom köréből.

Előfizetési ár:

Egy évre 6 frt.
Félévre 3 frt.
Negyedévre 1 f. 50 k.

Előfizetési pénzek
valamint minden köz-
lemény a szerkesztő-
séghez S. a. Ujhelybe
bérmentv. küldendők.

Kéziratok nem adat-
nak vissza.

Nyílt térben egy
sor 10 kr.

Hirdetési díj:

3 hasábos postt. sor
egyszeri hirdetésnél
5 kr.

Többszörinél olcsóbb.
Bélyeg díj mindig
30 kr.

Előfizetések és hir-
detések felvételnek
Lővy A. könyvkeres-
kedésében és a szer-
kesztőségénél.

14-ik szám.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAPON.

III-ik évfolyam.

Főiskoláink s a vasutak,

Talán még soha sem tűntek ki főiskoláink (gymnasiumok s jogegyetemek) hiányai annyira mint jelenleg, midőn a képzettség értékesítésére hatalmas új tér nyílt, a vaspályák napokint nagyobb mérvben való elterjedése által, melyen az eddigi törekvésektől elütő műkört találnak ifjaink, kik ezelőtt legtöbbször csak a diplomaticus pályára voltak szorítva, mert a kereskedelem, vagy ipar nem akart megférni nemzeti büszkeségünkkel, minek fanyar gyümölcsei folyton rontják szájunk ízét, midőn látjuk, hogy a jövedelmező életmód előlünk majdnem kivétel nélkül el van vonva az élelmesebbek által, kik jobban jövedelmező kézi munka, vagy kereskedés által épen arra a fokra emelkedtek föl, mint mi diplomáinkkal, sőt általuk sok tekintetben túl is szárnyaltánk.

Főiskoláinkban tanítanak sok mindenfélét: latin, görög, béber nyelvet, stb., melyeknek gyakorlati hasznát épen nem vehetjük; szép lehet a latin, görög stb. holtnyelvek classicusait ismerni az elvont tudományokkal foglalkozó szoba-tudósokra nézve, kik a bölcsélet szemüvegén vizsgálódva akarják az emberiséget boldogítani, elvont tudományokkal szellemileg, de a szellemi élet alapjáról, az anyagi jólétről mit sem tudnak, mert azt szemüvegük sivar, prózai területnek mutatja; pedig csak az anyag talaján épülhet föl a szellem s virágozhatik, annak alapját azonban t. i. a számvetés tudományát főiskoláinkban, fájjalom még ma is oly kevés figyelemben részesítetik, mint amelyet elég csak fölületesen ismerni, de nem méltó alapos tanulmányozásra.

Ma már az anyagosság eme napjaiban főfigyelmünket az ugynevezett prózai tudományokra kell fordítanunk, mert hiszen ma már az ügyvéd, az orvos, s más diplomával bíró tudós sem mellőzheti a számvetés tudományát, mert egyedül ez bir valamennyi tudomány közt

tökélylyel, s így egyedül ez lehet alkalmas, hogy a különféle irányokban elágazott mindenféle életmódnak, pályának egészséges, rendíthetetlen alapját képezze.

A számvetés tudományát ma már épen oly kevésbé nélkülözheti a mezői gazda, ügyvéd, orvos, stb., mint a mérnök, kereskedő, iparos; s mindenek fölött legszükségesebb ez a vasuti tisztviselőknél, kiknek legfőbb, legfontosabb foglalkozását a számadások képezik.

A főiskolákból kikerülő ifju azonban bir sokféle képzettséggel, csak azt az egyet, a legfontosabbat nélkülözi, mert az iskolákban nem fordítanak rá annyi figyelmet, amennyit megérdemelne.

Eme nem épen örvendetes elmélkedés indokolására legyen szabad elsorolnunk a következő tényeket:

Az új vonalak f. évben kilátásba helyezett megnyitása alkalmából a m. kir. államvasutak igazgatósága f. évi január havában 57 üzletgyakornoki állomás betöltésére pályázatot nyitván, föltételül tűzte ki, hogy kérvényezők legalább az érettségi vizsga letételéről, vagy a főreáltanoda bevégezéséről bizonyítványokat mutassanak föl, s a magyar és német nyelvek tökéletes ismeretével birjanak.

Erre, mint értesülünk mint egy 300 kérvény nyújtatván be, a kérvényezők közül a jobban minősítettek kellő számban fölvételi vizsga alá vették.

Ez alkalommal főiskoláinkra nézve ama nem valami dicséretes tapasztalás szereztetett, hogy a kérvényezőkre nézve nagyon csekély kivétellel, különösen pedig a főgymnasiumot, vagy jogot végzettekre nézve a 4 számolási faj oly titok maradt, melyről a legkevesebb bir némi fogalommal.

Vasuti tisztviselőknél azonban megfelelő általános műveltségi fokozat mellett mindenkélt a számvetés alapos ismerete igényeltetik, mivel leginkább azzal foglalkozik, s gyakran nagy összegekről való számadás bizatik reá, s

ha a számvetésben nem bir kellő jártassággal felelőssége mellett kikerülhetlen, hogy vagy önmagát, vagy az intézetet, vagy pedig a feleket károsítsa meg, a mennyiben daczára a rendelkezésére álló árszabási könyveknek, a felektől időnkint beszédendő illeteket nem képes helyesen kiszámítani.

Majdnem hihetlen, hogy a kérvényezők némelyike 2—3 törtszám összeadásánál órákig törte a fejét anélkül, hogy az eredményt helyesen föllállította volna; hasonlóan csak kevés volt a kérvényezők közül jártas a német nyelvben, írásról nem is szólva; mi annyival inkább akadályul szolgált a fölvételre nézve, minthogy vaspályáink a külföldi (német) vasutakkal egyenes levelezésben s számadási viszonyban állanak.

Ily körülmények közt nehéz volt a megkívántató 57 egyént, az aránylag sok kérvényező daczára előállítani, s nagy fáradság és sok idő kell, hogy a kitűzött cél eléérések, mert a pályázat kihirdetése óta két hó alatt több mint 100 kérvényező lett megvizsgálva s az 57 állomás, mint értesülünk, még ma sincs betöltve.

Az eddigelő fölvett 40 üzletgyakornok részére a m. kir. államvasutak üzletigazgatósága a központban tanfolyamot nyitott, on czélból, hogy azok a vasuti szolgálat különféle szakmaiban mielőbb kiképeztetvén, a zólyom-ruttikai vonal f. évi július havában kilátásba helyezett megnyitásakor mint kész tisztviselők már szolgálatot telessenek, s az intézet ne legyen kénytelenítve, mint eddigelő, jelentékeny költség-többlettel más pályáktól szerezni be a tisztviselőket.

Eme tanfolyam f. évi márczius 1-én vette kezdetét, s tart június végeig; a gyakornokok napokint 20 tagból álló csoportokban vesznek részt az előadásokon, s így az ünnep- s vasárnapokat leszámítva, egy-egy csoportra 40 előadás esik.

A vasuti szolgálat terjedelmes elágazása mellett alig képzelhető, hogy a kitűzött idő

TÁRCZA.

Habár megvonta...

Habár megvonta mindazt a sors tölem,
Mi az életnek színt, illatot ad,
Keserű panasz nem tört ki belőlem;
Nem jött ajkamra soha soha vád.
Viseltem békén a nehéz láncokat...
Oh mert nyűg az örömtelen élet!...
S ha találtam is olykor virágokat,
Csak általad drága angyalom — véled.

Angyalom voltál, angyal, kinek csupán
Tündöklő szárnyat nem adott az ég...
De ki annak minden tulajdonával,
Erényeivel dicsekedheték!...
Oh hányszor álltam a vég elbukásnak
Örvénye fölött... hányszor álltam én!
Mindig megmentél... a vigasztalásnak
Mentő csolnakát taszítva elélem. —

Hol oh hol vagy most?! Sovár szemekkel
Hasztalan kereslek magam körül.
A drága angyal gyöngéd kezeivel
Arczomról többé könyüt nem törül.
Hol vagy, hová lól?!... ez arcz s minden bája,
Mely itt körültem fénylik, a — tied,
De mint élnek szobor hasonmása...
Oly elragadó, ah! de oly hideg! —

Itt vagy, velem vagy, de fájdalom hozzám
És hozzád engem csak szükség csatol;
Mint két ellent — ki dühvel viaskodván,
A zivatarban egymáshoz hajol;
Mint két hajótört vékony deszkaszálon,
Mit a merülés percében talált...
Jégkebellet is csüggenek egymáson,
Együtt rettegve a vést, a halált!

VÁNDOR.

Holdvilág és lámpafény.

— Humoreszk —

II.

Burschenschaft.

(Folytatás.)

Kis időzés után az egész társaság lakásunkra
jött, már mint az én és Bérczy barátom lakására,
hoi inasunk egy kiszolgált vén baka thea készletek-
kel várt bennünket.

Egy kis meg lepetést akartam a fiuknak sze-
rezni, a schnellsiederbe viz helyett bort öntöttem, s
azzal készítettem a theát, a véletlen pedig készített
számunkra másat, a főzéshez szükségelt szesz ugyanis
oly üvegben volt mint a rum, s elkészítettük a bor-
ral forázott theát, rum helyett tévedésből szeszszel,
s hogy a rum kárba ne vesszen, öntöttünk a tete-
jébe rumot. Csinos kis ital volt biz az, hanem mi
azért ittuk, némelyik meg is triplázta, bort is öntött
a tetejébe, s dicsérte, hogy mily felséges ital! No de
meg is tette hatását.

A bekapott ember (ámbar egész bátran mond-
hatnám hogy: részeg) leplezetlenül mutatja termé-

zetét, a szenvedélyes vadász, vadászkalandokat
mond, a szerelmes udvarol, ha más nincs, a konyha
szolgálónak, a táncolni szerető tánczol akár a ka-
pufélfával is, s a dalos rekedtre dalolja magát.

Szüfy elővette a „guitare-t” (talán csak azért
mert nem volt billard) Bérczy a flótát. Aknay ha-
zudott úgy, mintha csak könyvből olvasta volna.

Olyan hizott sertést — folytatá beszédét, mi
alatt a falon függő hegedüt kezébe vette — nem
hiszem hogy láttatok volna mint apámnak volt, egy
patkány család fészkelt a szalonnájában és a sertés
nem vette észre, oly kövér volt;

Nagyobb lehetett mint te — felelt neki Szüfy —
mi alatt a kezében levő „guitare”-ból egy pár accor-
dot eresztett utnak.

Csináljunk egy koncertet — indítványozá Bér-
czy, — én flótán játszom primot, és te accordirozol.
Én pedig a hegedűvel contrázni fogok — szolt
belé Aknay —

Hát értesz te ahhoz? — hérdé Szüfy. —

Hogy ne értenék, még ugyan nem próbáltam,
azonban nem hiszem hogy nehéz legyen; mindössze
a vonót fel s le huzogatni.

Adjunk egy éjjeli zenét Alfonsinnek — indit-
ványozá Tornay. —

Az indítvány egyhangulag elfogadtatott: Ak-
nay hegedűvel kezében, nem nagyon tudta az egyen-
súlyt tartani, minek következtében először a falnak
ment neki, s azután Tornaynak, mig határozott
állást foglalhatott az ablak alatt.

„Carambol per mandanel”, jegyzé meg Szüfy —
mi alatt elkezdtek a „Tiz leány négyest” —

Szüfy ezen megjegyzésére, Bérczy a flótás el-
kezdett nevetni, persze a flóta lévén az egész ban-
dában a primo, a gitáros is elhalgatott, s mind a
ládában kerestek mondatokat.

Tárogató.

(Helyi, megyei s vidéki ujdonságok.)

(1) Számos tüzesetnél tapasztaltuk, miszerint tüzoltó-szereink, különösen a fecskendők egyáltalában nem felelnek meg rendeltetésüknek, s az azokkal való bánás nem egyéb keserves kinlódásnál. A védezők beszerzése tekintetében már többször felszólaltunk a lapok hasábjain s ha most azokat újra fölmelegítjük, tesszük azon oknál fogva, mert az idevágó gyártmányokkal foglalkozó pesti cégnek Walsler Ferencnek ügynöke Szentiványi Sándor ur városunkban idézik: hogy a gyár készítményeivel a közönséget gyakorlatilag is megismertesse. Így mutatta be f. h. 8-án d. u. 4 órakor kis fecskendőjét a megyeház előtt, mely kísérlet, mondhatjuk — a legnagyobb meglepedésre sikerült. Nyiregyháza város csak közelebb néhány darabot rendelt meg e fecskendők közül. Legmeggyőzőbb bizonyítvánnyal szolgál azonban a Szathmárt megjelenő „Szamos” heti-lap közelebbi számában megjelent cikkek, melyet az illető gyáros s a megrendelni szándékozó községek érdekében ide iktatunk. Az idézett cikk így szól: „Ezer forintos új fecskendők pár hét előtt megérkeztek. A gép elég jónak bizonyult; de a közelebbi nagy vásárok hatalmas vetélytársa akadt egy 240 fős kis gépben, melyet a Walsler pesti gyáros ügynöke Szentiványi hozatott le bemutatás végett. A kis gép valóban nagyobb távolságra lökte a viedet; de valódi használhatósága a múlt vasárnap bizonyult be legfeltűnőbben, mikor Németiben Nöch Lajos gőzmalma égett. Ekkor látszott, hogy mily előny az, ha a gép könnyű s azt néhány ember a veszély színhelyére szállíthatja; ott bármely irányban könnyen forgathatja; az épületek szűk sora közé tolhatja, és ami fő, kevés erővel működtetheti.”

(2) Figyelmeztetjük a közönséget, hogy április 1-én tul olyan váltók, melyekre a bélyeg ragasztva van, nem fogadtatnak el; szükséges nyomtatott bélyegű váltókat használni; minek elmulasztása sok zavart s váltóváltást fog okozni!

Csaknem hallatlan eset, hogy a földmunkások április elején oly magas napszámot kérjenek, de kapjanak is, mint az jelenleg napirenden van. A szőlőmunkások 1 frt. napi béren alul szóba sem állanak az emberrel, — s a gazdák a magas napszámot kénytelenek megadni, hacsak az eddig nem eszközölhető, s már szőlőmunkában is hátra maradt mielőtt teljesíteni akarják.

(3) Tüzevész. Abara zempléni megyei község f. h. 6-án 13 ház kivételével teljesen elégett. Mondják: hogy tömördek a kár s különösen nagy mennyiségű hordó-donga lett a lángok martalékává.

Tudósítók e tüzesetről így ír: „Tegnap, az az f. április 6-án a legszomorubb látvány színhelye lett Abara helysége. Nyugati szélő részén egy csűr kigyuladván, a dühöngő szélvész által elősegített s meg nem akadályozható égés 90 lakházat, ugyanannyi melléképületet valamint a templom és paplakot is elhamvasztotta, de ami legfájdalmasabb két ember, számtalan házi állat s nagy mennyiségű takarmány lett a pusztító elem áldozatává. Csak a pusztító falak maradtak legtöbb helyütt, melyeknek láttára borzadály tölti el a szemlélőt. Kilenczven család maradt élelem és lakhely nélkül, kiket mármint csak az emberi könyörület menthet meg az éhenhalástól. Gondoljanak a nemesszívű emberbarátok e koldusbotra jutott számos család nyomorára, s addig is

mig súlyos veszteségük enyhítésére a magas kormány intézkedése megérkezik, siessenek könyöradományokkal a sújtottak könyeit letölteni. Ezuttal nem hallgathatjuk el Kazinczy János főszolgabíró ur ritka s követésre méltó tettet, ki mint nemes emberbarát rögtön nagy mennyiségű életmű, mint szolgabíró pedig ismert ügybuzgóságával sietett a szerencsétlenség színhelyére, hol a minenöket vesztettek könnyelt szemekkel fogadták önzéstelen adományát és siettek halás köszönetüket kifejezni tapintatos, gyors s a még folyton tartó veszély elhárítására tett intézkedéseier küzseretben álló szolgabírójuknak. Mely tudósítasomat midőn a tek szerkesztő urhoz beküldöm, legyen szabad remélnem: hogy ennek becses lapjában tért adni s a netalán szerkesztőségéhez beküldendő könyöradományoknak a nagymihályi járás közige szolgabírósághoz leendő átküldés és számadolás igényelte fáradságát, a fent irt célra tekintettel — felajánlani szives leand. Tisztelettel lévén S. J. egy szentanu”. (Nagyon szivesen, s egyszersmind kijelentjük: miszerint könyő adományokat szerkesztőségünk is elfogad s azokról időközönként e lapok hasábjain nyilvános kimutatásokat hozand. A „Zemplén” szerkesztőségének ivét ezennel általunk 2 fital megnyitottunk nyilvánítjuk s felkerünk minden nemes emberbarátot: hogy ivünkre szánt adományait hozzánk beküldeni sziveskedjenek. Szerk.)

(4) Van itten egy a borsod-miskolci köles. kiházastó egylet érdekeine szentelt (!) Vinibus uritis czimen olykor szárnyra kelő újság melynek utolsó számában „valaki, kinek nevét senkiesem említette” a felett nehéztel, hogy a „Zemplén” utolsó számában megjelent „picnik” tudósításban a rendezőség azzal vádolta tünk, mintha a bevételekről számadást tenni elmulasztott volna. — Minde- nek előtt kijelentjük hogy nem vádoltunk senkit, csupán csak óhajunkat fejeztük ki, miszerint közölné a rendezőség a feleslegnek, melynek az előirányzott kiadások fölött, okvetlenül fel kellett maradnia, mifele jótékony célra való fordítását. Ezen kívánalmunkat ezen „valaki” maga is jogosnak ismeri el, sőt rendelkezésünkre is bocsátotta a bevételek és kiadások egyik részének összeírását gazdálkodása seplőttségének jeléül. Nincs okunk elhallgatni, miszerint ezen „valaki” kinek nevét senkiesem említette” Meisels mérnök ki a „picnik” létrejötté iránt fáradhatlan buzgalmat fejtett ki, és valamennyi résztvevők köszönetét ki is érdemelte. Ha sértésnek vette neve elhallgatását, ime legyen meg az akarata . . . tu la voulu . . . Azonban maga is belátandja, hogy a beküldött részletes összeírásnak hiányos voltánál fogva hasznát nem vehetjük, annál kevésbé, mivel szerinte mi sem maradt fel jótékony célra, miután sokan nem teljesítették fizetési kötelességüket.

(5) A Kassán megjelenő „Pannonia” s utána a fővárosi lapok Sennyey Pál bárót mint az ujhelyi kerület képviselő jelöltjét emlegetik. Határozottan állíthatjuk: miszerint Sennyey a Bodrogközön fog fellépni, s azon vidék több nagy jelentőségű érdekének szálait kezében tartván, megválasztatását kétségben kívül helyezik. Az ujhelyi kerületben Matolay Etel jelenlegi képviselőnek neve mellett Andrassy Aladár grófét is föl-felbontani a hír szárnya. A mádi kerület erős harez színterevé készül; a baloldal Mezősy Lászlót karolta fel, míg a jobb-párt Zalay István és mint megbízható forrásból hallottuk: Vecsey Oláh Károly mellett agitál. A gáicszécsi kerületben Mol-

nár Istvánnak Vladár Ervin megyei főjegyzőben akadt erős versenytársa, nemkülönben a nagymihályiban Kazinczy Istvánnak, hol Kossuth Mihály (baloldali) a concurrens. A megyaszói kerületben Harkányit Sársy Gyula (baloldali) készül leszorítani, s még Szirmay Ödönnek is ürmöt cseppentenek poharába Vladár Tamás fölleptetésével. Ezek a közböbön álló képviselőválasztásra nézve magukat ez idő szerint fölszinen tartó hírek, melyekről azonban hogy mindvégig föntartjuk-e magukat, kezességet nem vállalhatunk. A kiszámított hadi-terv sokszor a csata pillanatában változik s a győzelem babériját nem ritkán olyan nyeri el akinek neve föl sem vétetett a hadverők sorai közé.

(6) Kásón a közelebbi napokban egy 10—12 éves árva fiúcska egészségesen kimenvén a mezőre, ott halva találtatott. Ez eset felkelté a hatóság figyelmét, mely azonnal elrendelé a hulla felboncolását. A boncolás tegnapelőtt végre is hajtatott, s eredménye végképen elhárítá a gyantuköt, mely erőszakos gyilkosságot vélt ez esetről lappangani, miután a fiúcska életét egy gyógyíthatatlan organikus bajt oltotta ki.

Lapunk mai száma már az eddiginél jóval nagyobb alak és finomabb papíron jelenik meg.

(7) Megyénk főispánjától tegnap délután érkezett távirat folytán az alispán f. h. 23-ára hívja egybe a székfoglaló gyűlést, amikor valószínűleg a központi bizottság tagjai is meg fognak választatni.

(8) Örömmel értesülünk: miszerint honvéd tisztünk, a pestiek és debreczeniek példájára városunkban is életbe szándékoznak léptetni a gyermek-honvédséget. Eltekintve attól, hogy ez intézménynek mily jótékony hatása van a serdülő ifjuság fizikumának kifejtésére, amennyiben edzi a testet, s későbbi hadkötelezettségük esetére a katonai gyakorlatok elemeivel ideje korán megismerteti, de másrészt erkölcsi előnyöket is ígér; mert napjainkban a depravatorra oly igen könnyen hajló tanuló-ifjuságot üres idejében elvonja az erköletelenítő kikapásoktól. Hogy minő módokat közt kap elre ez intézmény, még nem tudjuk, de nem fogunk késmi nyilvánosságra hozatalával, ha arra megkeretünk. Azonban a kedvező sikert előre is megjósolhatjuk, mivel az ügy élén a sokoldalú képzettségű Staut honvéd alezredes áll,

Nyílt tér. *)

A Zemplénnek 13-ik számában egy (Fd.) jegyű cikkező azon tudósítást közli állítólag biztos forrásból, hogy a magas kormány a borsod-miskolci kiházastó egyletnek új tagok felvételét megtiltotta volna. E hír ellenében sietünk a tisztelt cikkező megnyugtására megjegyezni, miszerint biztosabb forrásból merített tudósításunk szerint, az egylet működése semmi nemü tilalom által meg nem szorított, és új tagokat csak úgy veszünk fel, mint ezelőtt, s minden az egylet működésére vonatkozó egyéb hasonló hírek mint a biztosító közönség ayugtalanítására czélzó közleménynek ezennel ellent monduk.

Gerstner és Klein,
vezér főügynökök.

*) E rovatban közlöttekért nem felelős a Szerk.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:
BORÚTH ELEMÉR.

Oh én boldog — fordulék barátomhoz — Pénz pénz, pénz! Látod milyen nagyszerű az isteni gondviselés?! — mi alatt össze vissza csókoltam (nem az Isteni gondviselést ha nem barátomat).

Inasunk gyorsan vissza érkezett hozván magával a Brieftrágeret.

Ajánlott levél Liptóból, de nem pénz, még 2 krt is kell érte fizetni.

Kölsönöz nekem egy pár forintot — ingerkedék velem barátom.

Nem hederítve a bosszantásra olvastam a levelet. Ludmilla írta, meg érkezik, meglepetés, ma este bál, találkozás, első négyes, boldog viszontlátás. Össze futottak a betűk szemem előtt, csak egyet láttam világosan, azt hogy pénzem nincs, végig olvastam vagy négyszer a levelet, barátom arcómról vizsgálta hatását.

Talán vagy egy hiteleződ bepereléssel fenyeget? — kérdé — ne félj tőle nem vagy még törvényes koru;

Nem feleltem.

Talán azzal ijesztget, hogy öregednek ir? — kérdezősködött tovább —

Arra sem feleltem, ott álltam s oly büszkén tartottam a levelet kezemben mint Szilágyi Dezső képviselő, az angol parlamentier Löw beszédét, csak hogy én nem olvastam fel,

Beszéj hát mi lett?! — türelmetlenkedék barátom — csak nem némultál meg mint az oroszok harangja nagy pénteken? mi bajod? miért bámulsz úgy a levegőbe; mintha valami ballet tánczosrót néznél?

Nincs pénzem — felelém — olvasd e levelet az előttd anyiszor említett Ludmilla írja.

Valóban kíváncsi vagyok e Ludmillát látni — felelt barátom, mi alatt a levelet olvasni kezdé.

Tudod mit — folytatta a levelet el olvasva — szegény öreg anyám adta ezt a bundácskát, be vágjuk, ugy sincs reá semmi szükségem, itt nem hordhatom.

Örömtől ragyogó arczal tekintettem a kérdéses bundára, ez volt boldogságom első mozdítója, s ez a szülői szeretet egy nem annyira élő, mint inkább létező tanuja, barátom jó módu hegyaljai polgárok gyermeke lévén, anyja szép tulipánokkal ki vart bundáját adta oda fiának lábára az utra, hogy meg ne fázék. Milyen jók, milyen gondosak az anyák! A bunda el vándorolt, de a handlirózó zsidó nem méltányolta a bundában, sem azt hogy ez az anyai szeretet tanujele, sem a bunda határtalan önfeláldozását, nem adott érte többet mint 5 frt. o. é.

Szegény bundát nem láttam azota! . . . Későbbem barátommal haza utazván, atyja előrkbe jött s kérdé tőle, mért van oly könyveden öltözve.

Nem akarom magam elpuhítani — sietett felelni barátom —

Nem bizony vágott bele az apa de a bundát elpuhítottad.

5 frt két embernek, egy bálba, no bizony az nem sok, belépti jegy 1 frtjával az = 2 frt, két pár kesztyű 1 frt. 10 krjával = 2 frt. 20 kr., fodrász 30 krjával = 60 kr. Summa sumarum 4 frt. 80 kr. A galleria csak meg lenne, de hol a vacsora, ezen is segítettünk, házi kosztion lévén elhatároztuk hogy szünóra alatt haza megyünk kenyeret enni, ugy is közel van a bál helyisége, s ki tudja azt, hol és mit vacsorál az ember.

Plenparadba 10-10 kral zsebünkben elmentünk a bálba. Lám még egy pohár limonade is ki futja vagy egy szomszjas tánczosnőnek.

A bál fényes volt, a terem hasonlított egy posztó kirakathoz, amennyiben posztósok bálja lévén több vég posztókkal volt díszítve.

Ludmilla levelében az első négyest nekem ígerte, őt kellett mindenekelőtt felkeresnem, vis a visnak kértem fel.

Tovább kerestem egy fél óránál nem birtam reá akadni, nem csuda népes bál, — gondolám — s kérdezősködni kezdtem utána.

Nem látod itt áll alig 10 lépésnyire tőled — világosit fel Tornay barátom —

Oda fordulok, előme mosolyog, egy pulyka tojás arcz, akkora himlő helyekkel mint egy-egy méz gödör, szemében egyesítve volt a savo és a paprika színe, mindazáltal a tengeri nyul szeméhez képest esthajnal-csillag, haja — tintónt blond.

Jó estvét kedves Sárkövy — szölt hozzám.

Hangjáról azonnal ráosmertem, ő volt az én idealom, a kiért én anyi álmatlan éjet töltöttem (no de néha a sörházban) a kiért a bundát utnak eresztettük,

Jó estét — viszonzám — bocsánatot kérek, nagyon rosszul vagyok, haza kell mennem, a négyest sem tánczolhatom nagysáddal.

Nagy részvétell tudakozta bajomat, én azonban egy jobbra át-ot csinálva haza mentem, s fogadást tettem, hogy hosszabb viszonyokat többet holdvilágna nem kezdek.

Sárkövy F.

M E N E T R E N D.

A magyar északkeleti vasut szerencs-csapi, s a. ujhely-legenye-mihályi, — és az első magyar gácsországi vasut legenye-mihályi-homonnai vonalrészén.

Szerencs Csap		111 sz.		113 sz.		Pálya csatlakozások.						S. A. Ujhely Legenye-Mihályi		*212 sz.		214 sz.		216 sz.	
Állomások		érk.	ind.	érk.	ind.	A 111 sz. v. vonat Szerencsen a t. v. vasut reg. 5 óra 25 perczkor Kassáról induló 2. sz. személy, illetőleg a m. k. államvasutak esti 10 ó. 25 perczkor Pestről induló 5-15 számú vegyes és a t. v. vasut esti 8 óra 55 perczkor Czeglédre 8 óra 15 perczkor Pestről induló 9 sz. személyvonathoz és 8. a. Ujhelyen a Legenye-Mihályiról jövő 213. és oda menő 212 sz. vonatokhoz, illetőleg az e. m. gácsországi vasut Legenye-Mihályiról 1 óra 01 perczkor Homonnára menő 6 sz. vegyes vonatához csatlakozik.						Állomások		érk.	ind.	érk.	ind.	érk.	ind.
Csap Szerencs		d. u.	12 13	éjjel	2 10	A 113 sz. v. vonat a t. v. vasut d. e. 10 ó. 49 perczkor Kassáról érkező 6 sz. vegyes, illetőleg a m. k. államvasutak reg. 8 ó. 10 perczkor Pestről induló 13. sz. személy- és a t. v. vasut d. e. 10 óra 33 perczkor Czeglédre 1 sz. személy, illetőleg a cs. k. oszt. államvasut reg. 7 ó. 30 perczkor Pestről induló 11 sz. személyvonathoz és a S. a. Ujhelyen a Legenye Mihályira menő 214 sz. v. von. csatlakozik.						Legenye-Mihályi S. a. Ujhely		211 sz.		*213 sz.		215 sz.	
Szerencs	d. e.	9 45	este	7 10	A 114 sz. v. vonat Szerencsen a t. v. vasut esti 11 órakor Kassára érkező 1 sz. személy, illetőleg a m. k. államvasutak reg. 4 ó. 44 perczkor Pestre érkező 16 6 sz. vegyes és a t. v. vasut reg. 5 óra 55 perczkor Czeglédre érkező 6 sz. vegyes, illetőleg a cs. k. oszt. államvasut este 8 óra 37 perczkor Pestre érkező 12 sz. személyvonathoz, és a S. a. Ujhelyen a Legenye-Mihályiról jövő 213 és oda menő 212 sz. v. vonatához csatlakozik.						Legenye-Mihályi S. a. Ujhely		reg.	3 31	d. e.	10 59	d. u.	1 29	
B. Keresztur	10 07	10 12	7 36	7 41	A 112 sz. v. vonat Szerencsre a t. v. vasut d. u. 1 ó. 18 perczkor Kassára érkező 5 sz. vegyes, illetőleg a m. k. állam vasutak d. u. 2. ó. 48 perczkor Pestre érkező 14 sz. személy, és a t. v. vasut d. u. 5 ó. 34 perczkor Czeglédre érkező 2 sz. személy, illetőleg az oszt. államvasut este 8 óra 37 perczkor Pestre érkező 12 sz. személyvonathoz, és a S. a. Ujhelyen a Legenye-Mihályiról jövő 211 sz. v. vonatához csatlakozik.						Homonna L. Mihályi		5 sz.		sz. v.				
Liszka Tolesva	10 35	10 45	8 08	8 18	A magyar gácsországi vasut Homonnáról jövő 5-ik számú vonata L. Mihályin a m. é. k. vasut 215-ik számú vonatához csatlakozik.						Homonna		d. e.	9 22					
Sárospatak	11 10	11 15	8 46	8 51							Örmező								
S. A. Ujhely	11 34	12 04	9 13	9 43							Nátafalva								
Szomotor	12 27	12 32	0 09	10 14							N. Mihály								
Perbenyik	9 01	1 11	10 47	10 57							Bánóc								
Bély	1 20	1 21	11 08	11 09							T. Terebes-Gálszécs								
Csap	1 45	d. u.	11 36	éjjel							Vele te délután								
											Legenye-Mihályi		1	d. u.					
											L. Mihályi-Homonna		6 sz.		sz. v.				
											Legenye-Mihályi		d. u.	1 01					
											Velejte			1 21					
											T. Terebes Gálszécs			2 06					
											Bánóc			2 43					
											Nagy Mihály			3 27					
											Nátafalva			3 52					
											Örmező			4 13					
											Homonna		4 39	d. u.					

Jegyzet. A m. északkeleti vasut csap-ujhelyi vonalrészén még nincs átadva a közlekedésnek.

A *gal jelölt számú vonatok egyelőre nem közlekednek.

Márcz. hó 25-től kezdve a 113, 112 214 és 211 számú vonatok is közlekednek.

William Foster & Co.

Fabrikanten landwirthschaftlicher Maschinen und Geräthe
ZU LINCOLN IN ENGLAND

empfehlen

ihre als vorzüglich anerkannten stabilen Dampfmashinen, Locomobilen, Dampfdreschmaschinen, einfachen und doppelten Getreide-Mühlen, Drill- oder Säemaschinen, Maisrebbler, Häckselschneid-Maschinen. Göppelwerke, Erntemaschinen, darunter auch die in jüngster Zeit so beliebt gewordene, mit der goldenen Preis-Medaille I. Klasse ausgezeichnete Ernte- und Nähmaschine amerikanischer Construction, überhaupt landwirthschaftliche Mashinen und Geräthe jeder Art.

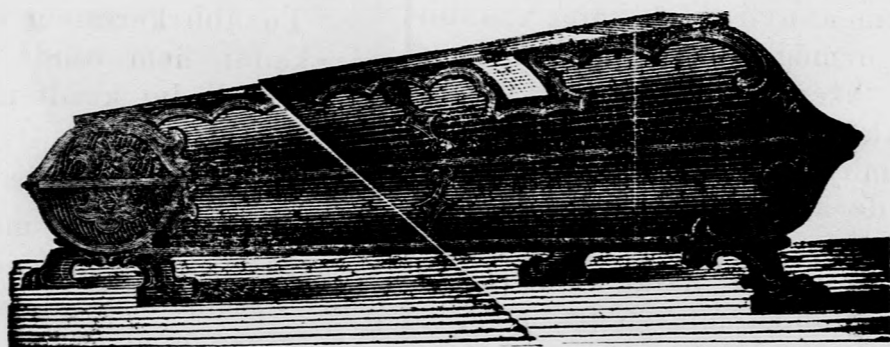
Depot Kaschau: Elisabethplatz 4.

Vertreter: ARMIN BERGER.

Ueber Verlangen werden Kataloge nebst Preisliste gratis zugesendet,

Auch werden daselbst Dreschgarnituren nebst Maschinisten für die nächste Erntesaison entweder gegen Baarzahlung, oder Druschantheil vermietet. Diesfallsige Anträge wollen gefälligst recht bald hierher gerichtet werden, um rechtzeitig das Erforderliche vorsorgen zu können.

1-6



A felső magyarhoni első temetkezési intézet batorokodik köztudomásra hozni, miszerint raktárában, dus választékban s határozott és jutányos árak mellett minden temetkezési és gyászczikk mindenkor kapható, u. m. minden nagyságu és minőségű érc és fa koporsók, koporsótokok, matrácok, párnák és szemfedők fekete ruhakelmék és gyászkendők, halotti öltönyök, gyászkoszorúk és virágok, fátyolok és gyászköntők, keztük, továbbá kézi és sirkeresztek, halotti lapok, viasz és szurokfáklyák viaszgyertyák stb.

Az intézet nem csekély előnyt nyújt a vidéki gyász családoknak az által, hogy nála az egész temetkezési szükséglet, első és egy kézből megszerezhető. Czélszerűnek ajánljuk halál eseteknél „Temetkezési intézet Kassán“ czim alatt távirtdai rendelményt, a szükséglet meghatározásával, melyet akár vasuton, mint gyorsszállítmányt, akár külön alkalmatossággal is eszközölhetjük aképen, hogy a küldemény 25-30 mértföldnyi távolságra is, idejekorán érkezik a gyászhelyre.

A katolikus és protestáns egyház szertartásaihoz alkalmazott hat osztályu temetéseink és felterítéseink árjegyzékével is kívánatra bérmentve szolgálunk.

Felső magyarhoni első temetkezési intézet.
Kassán. Malom-utca 17. sz.

Pályázat ügyvezetői állomásra.

A sárospataki malomkőhánya társaság bányájában az ügyvezetői állomásra pályázat nyitattik, 1000 az ezer o. é. forint évi fizetéssel. Oly szakértőnek elsőbbség adatik, aki bányász-segédével jelentkezik, és magát folyó év július első napjától kezdve, évenként bizonyos számú malomkő előállítására, árszabály szerint kötelezni. A pályázók folyamodásait sziveskedjenek Sárospatakra Galgóczy Károly igazgató urhoz folyó év május 15. napjáig elküldeni.

Sárospatak, apilis 9. 1872.

Antalfi János s. k.

tárculati jegyző.

1-2